



URSCHRIFT - ORIGINALE

Nr. **188/26**

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

GEGENSTAND:

Genehmigung der endgültigen Spesenabrechnung und -aufteilung für die Umweltdienste im Bezirk Oberes Pustertal (Gebiet der Gemeinden Niederdorf, Toblach, Innichen und Sexten) für das Jahr 2026

OGGETTO:

Approvazione del rendiconto e della ripartizione definitiva delle spese per i servizi ambientali nella circoscrizione Alta Pusteria (territorio dei Comuni di Villabassa, Dobbiaco, San Candido e Sesto) per l'anno 2026

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

19.03.2026 - ore 10:00 Uhr

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

Rainer Klaus	Bürgermeister	Sindaco
Rienzner Rosa Maria	Vize-Bürgermeisterin	Vicesindaca
Dapoz Marco	Referent	Assessore
Holzer Stefan	Referent	Assessore
Kraler Harald	Referent	Assessore
Patzleiner Emanuel	Referent	Assessore

A.E. A.G.	A.U. A.I.	Fernzugang mod.remota

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär, Herr

Assiste il Segretario Comunale, Signor

Happacher Dr. Michael

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

Rainer Klaus

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in den Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 4/25 vom 10.01.2025, mit welchem der Kostenvorschlag der Umweltdienste im Bezirk „Oberes Pustertal“ (Gebiet der Gemeinden Niederdorf, Toblach, Innichen und Sexten) für das Jahr 2025, welcher den Sammelbezirk mit € 937.487,34 (MwSt. inbegriffen) belastet, und die Spesenaufteilung auf die einzelnen Gemeinden – Anteil der zu Lasten der Gemeinde Innichen gehenden Kosten: € 291.963,92 (MwSt. inbegriffen) – genehmigt wurde;

DARAUF HINGEWIESEN, dass die Bezirksgemeinschaft Pustertal mit Beschluss Nr. 107/BA vom 10.03.2026 die endgültige Spesenabrechnung und -aufteilung für die Umweltdienste in den einzelnen Sammelbezirken für das Jahr 2025 genehmigt hat;

NACH EINSICHTNAHME in die Mitteilung der Bezirksgemeinschaft Pustertal vom 11.03.2026, aus welcher hervorgeht, dass sich die endgültigen Kosten für die Umweltdienste im Bezirk Oberes Pustertal für das Jahr 2025, einschließlich Ausgleich 2023, auf € 945.496,13 (MwSt. inbegriffen) belaufen haben;

FESTGESTELLT, dass der Kostenanteil der Gemeinde Innichen für das Jahr 2025, einschließlich Ausgleich 2023, € 294.387,18 (MwSt. inbegriffen) beträgt, dass € 291.963,91 (MwSt. inbegriffen) bereits bezahlt wurden und dass die Gemeinde Innichen folglich eine Restschuld von € 2.423,27 (MwSt. inbegriffen) hat;

BERÜCKSICHTIGT, dass aus der Abrechnung resultierende eventuelle Restschulden/Restguthaben mit den Spesen des laufenden Jahres verrechnet wird;

NACH EINSICHTNAHME in das einheitliche Strategiedokument 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 75/25 vom 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr.

LA GIUNTA COMUNALE

VISTA la deliberazione della giunta comunale n. 4/25 dell'10.01.2025, con la quale è stato approvato il preventivo di spesa dei servizi ambientali nel distretto "Alta Pusteria" (territorio dei Comuni di Villabassa, Dobbiaco, San Candido e Sesto) per l'anno 2025, che grava sulla circoscrizione di raccolta nella misura di € 937.487,34 (IVA compresa) e la ripartizione delle spese sui singoli comuni – quota a carico del Comune di San Candido: € 291.963,92 (IVA compresa);

RILEVATO che la Comunità Comprensoriale Valle Pusteria, con deliberazione n. 107/BA del 10.03.2026, ha approvato il rendiconto e la ripartizione definitiva delle spese per i servizi ambientali nelle singole circoscrizioni di raccolta per l'anno 2025;

VISTA la comunicazione della Comunità Comprensoriale Valle Pusteria dell'11.03.2026, dalla quale risulta che il costo dei servizi ambientali nella circoscrizione Alta Pusteria per l'anno 2025, incluso il conguaglio 2023, è ammontato a € 945.496,13 (IVA compresa);

ACCERTATO che la quota dei costi a carico del Comune di San Candido per l'anno 2025, incluso il conguaglio 2023, ammonta a € 294.387,18 (IVA compresa), che € 291.963,91 (IVA compresa) sono stati già pagati e che risulta un debito residuo a carico del Comune di San Candido di € 2.423,27 (IVA compresa);

CONSIDERATO che eventuali debiti/crediti residui risultanti dal rendiconto verranno compensati con le spese dell'anno in corso;

VISTO il documento unico di programmazione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 75/25 del 18.12.2025;

VISTO il bilancio di previsione 2026 - 2028, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 76/25 del 18.12.2025;

76/25 vom 18.12.2025;

NACH EINSICHTNAHME in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlags 2026 - 2028 und des entsprechenden Berichtes, genehmigt mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 1/26 vom 08.01.2026;

BERÜCKSICHTIGT, dass die Finanzierung der Gesamtausgabe von € 2.423,27, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, mit dem Mülltarif für das Jahr 2025 bestritten wird;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung der Gemeinde Innichen, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 08/06 vom 31.01.2006, veröffentlicht im Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt vom 14.03.2006, Nr. 11/I-II, und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

NACH erfolgter Beratung;

DARAUF HINGEWIESEN, dass zu gegenständlicher Beschlussvorlage die folgenden positiven Gutachten im Sinne der Artt. 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" abgegeben wurden:

- für die fachliche Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortliche des zuständigen Dienstes - elektronischer Fingerabdruck
- für die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit: vom Verantwortlichen des Finanzdienstes - elektronischer Fingerabdruck

omt8IAms9zGX2JZh+D/zDQPDJseULvCESA40dds0dWE=

xluQEpsJgfHjDINIjtUNomAKgP6DdAOmRt69D+5+oUU=

NACH EINSICHTNAHME in das R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol";

beschließt

einstimmig in gesetzlicher Form:

1. die endgültige Spesenabrechnung für

VISTI gli atti programmatici di indirizzo, attuativi del bilancio 2026 - 2028 e della relativa relazione previsionale e programmatica, approvati con deliberazione della giunta comunale n. 1/26 dell'08.01.2026;

CONSIDERATO che al finanziamento della spesa totale di € 2.423,27, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, viene fatto fronte con la tariffa rifiuti per l'anno 2025;

VISTO lo statuto del Comune di San Candido, approvato con deliberazione del consiglio comunale n. 08/06 del 31.01.2006, pubblicato nel supplemento n. 2 al B.U. del 14.03.2006, n. 11/I-II, e successive modificazioni ed integrazioni;

ESAURITA la discussione;

DATO ATTO che sulla presente proposta di deliberazione sono stati espressi i seguenti pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“:

- per la regolarità tecnica: da parte del responsabile del servizio competente assente - impronta digitale
- per la regolarità contabile: da parte del Responsabile del Servizio Finanziario - impronta digitale

VISTA la L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“;

delibera

ad unanimità di voti nella forma di legge:

1. di approvare il rendiconto definitivo del-

- | | |
|--|--|
| <p>die Umweltdienste im Bezirk Oberes Pustertal (Gebiet der Gemeinden Nierdorf, Toblach, Innichen und Sexten) für das Jahr 2025, welche den Sammelbezirk mit € 945.496,13 (MwSt. inbegriffen) belastet hat, zu genehmigen;</p> | <p>le spese per i servizi ambientali nella circoscrizione Alta Pusteria (territorio dei Comuni di Villabassa, Dobbiaco, San Candido e Sesto) per l'anno 2025, che ha gravato sulla circoscrizione nella misura di € 945.496,13 (IVA compresa);</p> |
| <p>2. die endgültige Spesenaufteilung auf die einzelnen Gemeinden für das Jahr 2025 – Anteil der zu Lasten der Gemeinde Innichen gehenden Kosten: € 294.387,18 (MwSt. inbegriffen) - gutzuheißen;</p> | <p>2. di aderire alla ripartizione definitiva delle spese sui singoli Comuni per l'anno 2025 – quota a carico del Comune di San Candido: € 294.387,18 (IVA compresa);</p> |
| <p>3. darauf hinzuweisen, dass die Gemeinde Innichen bereits € 291.963,91 (MwSt. inbegriffen) überwiesen hat;</p> | <p>3. di dare atto che il Comune di San Candido ha già versato € 291.963,91 (IVA compresa);</p> |
| <p>4. darauf hinzuweisen, dass eventuelle aus der Abrechnung resultierende Restschulden/Restguthaben mit den Spesen des laufenden Jahres verrechnet wird;</p> | <p>4. di dare atto che eventuali debiti/crediti residui risultanti dal rendiconto verranno compensati con le spese dell'anno in corso;</p> |
| <p>5. die Gesamtausgabe von € 2.423,27, welche sich in Durchführung gegenständlichen Beschlusses ergibt, dem Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 wie folgt anzulasten:</p> | <p>5. di imputare la spesa totale di € 2.423,27, derivante dall'esecuzione della presente deliberazione, al bilancio di previsione 2026 - 2028 nel modo seguente:</p> |

Nachhaltige Entwicklung und Schutz des Territoriums und der Umwelt	Mission 09 Missione	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'Ambiente
Müllentsorgung	Programm 03 Programma	Rifiuti
	Titel 1 Titolo	
Öffentliche Dienstleistungsaufträge	Kapitel 09031.03.021500 capitolo	Contratti di servizio pubblico
Dienstleistungsaufträge für die Müllentsorgung	Ebene 5. Livello U1030215004	Contratti di servizio per la raccolta rifiuti
Grundlage	2.202,97 €	Imponibile
MwSt. 10%	220,30 €	IVA 10%
Gesamtsumme	2.423,27 €	Totale
2026	2.423,27 €	2026
2027	0,00 €	2027

2028

0,00 €

2028

6. im Sinne des Art. 183, Absatz 2 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" eine Abschrift gegenständlicher Maßnahme gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel den Fraktionssprechern im Gemeinderat zu übermitteln;

7. das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Innichen im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

6. di trasmettere, a norma dell'art. 183, comma 2 della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, copia del presente provvedimento, contestualmente all'affissione all'albo, ai capigruppo consiliari;

7. di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di San Candido ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

b e s c h l i e ß t

einstimmig in gesetzlicher Form:

gegenständlichen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" in Anbetracht der Dringlichkeit der Angelegenheit für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Rechtsmittel: Gegen diesen Beschluss kann während seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einwand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht Trentino-Südtirol – Autonome Sektion für die Provinz Bozen Rekurs eingebracht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage reduziert.

d e l i b e r a

ad unanimità di voti nella forma di legge:

di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4, della L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, stante l'urgenza di provvedere.

Mezzi d'impugnazione: Contro la presente deliberazione può essere presentata opposizione presso la Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione e ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa Trentino-Alto Adige – Sezione Autonoma per la Provincia di Bolzano entro 60 giorni dalla data di esecutività.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Der Bürgermeister/Il Sindaco

Rainer Klaus

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Sekretär/Il Segretario

Happacher Dr. Michael

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale
